



2020015CO230

"Gipuzkoako Foru Aldundiaren Jauregia, haren eraikin erantsia eta Mugikortasuneko eta Lurralde Antolaketako Departamentuaren bulegoak mantentzeko zerbitzua eta mantentze lan isolatuak" izeneko kontratuaren kontratazioan parte hartu nahi duen enpresa batek zalantza hauek helarazi dizkio kontratazio-organoari:

Una de las empresas interesadas en participar en la contratación del contrato de "El servicio de Mantenimiento del Palacio de la DFG, de su edificio anejo y de las oficinas del Departamento de Movilidad y Ordenación del Territorio e intervenciones aisladas de mantenimiento" ha remitido la siguiente cuestión al órgano de contratación:

"Azpikontratazio-zatiari dagokionez, Administrazio Agiriaren 17. klausulan adierazten da ezin direla lan kritikoak azpikontratatu, hala nola instalazio termikoetako prestazioak (berokuntza, klimatizazioa eta aireztapena), saneamendua, iturgintza eta elektrizitatea.

"Respecto a la parte de subcontratación, en la cláusula 17 del Pliego Administrativo se indica que no se pueden subcontratar tareas críticas como: prestaciones en Instalaciones térmicas (calefacción, climatización y ventilación), Saneamiento, Fontanería y Electricidad.

Jakin nahi genuen ea elektrizitate-zati horretan transformazio-zentroak sartzen diren edo, aitzitik, horien mantentze-zerbitzua azpikontratatu daitekeen".

Queríamos saber si en esa parte de electricidad, están incluidos los centros de transformación o por el contrario si se podría subcontratar el servicio de mantenimiento de los mismos".

Honako hau da kontratazio organoak emandako erantzuna:

La respuesta remitida por el órgano de contratación a la cuestión planteada es la siguiente:

"Akats materiala da; izan ere, 17. klausula hori behe-tentsioko elektrizitateari buruzkoa izan beharko litzateke, eta ez lehorreko elektrizitateari buruzkoa. Beraz, posible da transformazio-zentroen mantentze-lanak azpikontratatzeari (goi-tentsioa)".

"Se trata de un error material, puesto que la redacción de la citada cláusula 17 se debería referir a electricidad baja tensión, en vez de electricidad a secas. Por tanto, sí es posible subcontratar el mantenimiento de los centros de transformación (Alta Tensión)".

Donostian, 2020ko uztailaren 8an

En San Sebastián, a 8 de julio de 2020

IDAZKARI TEKNIKOA / LA SECRETARIA TÉCNICA

Sin./Fdo.: Maria Teresa Iribarren Goicoeandia